

# صحيفة بيانات السلامة

## INTERFINE 979 LIGHT BASE PART A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : INTERFINE 979 LIGHT BASE PART A  
كود المنتج : SYA130

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا يُنصح بها	السبب
جميع أخرى الاستخدامات	

تفاصيل بيانات المورّد : International Farg AB  
Holmedalen 3  
Aspereds Industriomrade  
SE-424 22 Angered  
Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

: سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
نأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
التحسس الجلدي - الفئة 1

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التبيه : تحذير

عبارات المخاطر :

سائل و بخار قابل للاشتعال  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

#### عبارات التحذير

الوقاية

: البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، وال النار، و جميع مصادر الإشتعال. منوع التدخين بالقرب من المادة سُتستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. تجنب تنفس البخار. تنفس اليدان جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

الاستجابة

: في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالأشم. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

## القسم 2. بيان الأخطار

- التخزين : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ ببردأ.
- التخلص من النفاية : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- عناصر التوسيم التكميلية : يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكوّن	% بالوزن	المستخلصات الكيميائية CAS	رقم التسجيل في دائرة	التصنيف
titanium dioxide	≥10 - ≤25	13463-67-7		Skin Irrit. 3, H316
hexamethylene diacrylate	≥10 - ≤20	13048-33-4		Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Isopropyl alcohol	≥5 - ≤10	67-63-0		Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 5, H303 Skin Irrit. 3, H316 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H336
Amides, castor-oil, hydrogenated, N,N'-[1,3-phenylene-bis(methylene)] bis-	≤3	911674-82-3		Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413
n-butyl acetate	≤3	123-86-4		Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336
xylene	≤3	1330-20-7		Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### لامسة العين

يراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

#### استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالبلطة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزيل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس ففازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السُّنْيَة إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أخصاء الطاقة الطبيعية منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقدان الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الافتقاء واطلب الرعاية الطبيعية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أوحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تهييجاً شديداً للعين.

استنشاق

: التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتراجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

لامسة الجلد

: يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تقاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدموع  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

صداع  
نعاس/عياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

لامتحنات للطبيب

: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

حماية فريق الإسعافات الأولية

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون ترتيب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الرئتين. خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس ففازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

: لا تستخدم المياه النفاثة.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية :** سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجرى.

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

نواتج تحلل حراري خطيرة

- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكاسيد النيتروجين
- أكاسيد الكبريت
- أكسيد/أكاسيد فلزية

· يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة شوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

· ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

· يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

· إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

لمسعفي الطوارئ

· تجنب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

الاحتياطات البيئية

· يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب صغير

· يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البيرومات، أو المناطق المقصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعيه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوونة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

انسكاب كبير

### طراقة ومواد الاحتواء والتقطيف

## القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة المأمونة

إجراءات للحماية

· يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. من نوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لانبعاد استخدام الحاوية.

· يحظر تناول الطعام، والشراب، والتراب، والدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة ل الطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

## القسم 7. المناولة والتخزين

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأخيرة اثقل من الهواء، وقد تنشر بطول الأرضيات. يراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.	titanium dioxide
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). 400 جزء من المليون STEL 200 جزء من المليون TWA 8 ساعات.	Isopropyl alcohol
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). 200 جزء من المليون STEL 150 جزء من المليون TWA 8 ساعات.	n-butyl acetate
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2017). 651 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. 150 جزء من المليون STEL 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 100 جزء من المليون TWA 8 ساعات.	xylene

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندессية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيموايات.

### تدابير الحماية الفردية

### إجراءات النظافة الشخصية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنات المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 ( تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزه، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى ( تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة بيئه العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريمية الحال على حماية مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيصلت حدث التعرض بالفعل.

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية يدوية

### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدّا أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج ISO EN 13688. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

: ينبغي انتقاء الأذنية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّا أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: يراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: عديمة.
الراحة	: مُذيبة.
عتبة الراحة	: غير متاحة.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار	: غير متاحة.
نقطة الغليان	: غير متاحة.
نقطة الوميض	: كأس مغلق: °32 (°89.6 ف)
معدل التبخّر	: غير متاحة.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 2% أعلى 12% (alcohol Isopropyl)
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكتافة البخارية	: غير متاحة.
الكتافة النسبية	: 1.41
الذوبانية	: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
الزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 210 (s <sup>2</sup> /mm <sup>2</sup> ) 210 سنطي ستوك

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي

: المنتج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطيرة

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنّبها

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكّنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرّض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوفّقة

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد الآتية:  
مواد مؤكسدة

نوافع الانحلال الخطيرة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوّد نوافع تحall خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكوّن/المنتاج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
titanium dioxide	استنشاق أغبرة و ضباب LD50 بالفم	جرذ	6.82 مج / لتر < 5000 مج / كجم	4 ساعات
hexamethylene diacrylate	LD50 بالفم	جرذ	5 جرام / كجم	-
Isopropyl alcohol	LD50 جلدي	جرذ	12800 مج / كجم	-
n-butyl acetate	LD50 بالفم	أرنب	5000 مج / كجم	-
xylene	LD50 جلدي	جرذ	17600 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	< 10768 مج / كجم	-
	استنشاق غاز.	جرذ	5000 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 بالفم	جرذ	4300 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكوّن/المنتاج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
titanium dioxide	الجلد - مهيج خفيف	بشرى	-	-	300 ساعات 72 Micrograms Intermittent
hexamethylene diacrylate	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	-	500 ساعات 24 milligrams
Isopropyl alcohol	الأغْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 ساعات 24 milligrams
	الأغْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	10 milligrams
	الأغْيُن - مهيج شديد	أرنب	-	-	100 milligrams
n-butyl acetate	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	-	500 milligrams
	الأغْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 milligrams
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	500 ساعات 24 milligrams
	الأغْيُن - مهيج خفيف	أرنب	-	-	87 milligrams
	الأغْيُن - مهيج شديد	أرنب	-	-	5 ساعات 24 milligrams
	الجلد - مهيج خفيف	جرذ	-	-	60 ساعات 8 microliters
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	240 ساعات 24 milligrams
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 Percent

الاستحسان.

غير متحدة.

التاثير على الجينات

غير متحدة.

السرطانة

غير متحدة.

السمية التناسلية

غير متحدة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متحدة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	Isopropyl alcohol
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	n-butyl acetate
تهيج الجهاز التنفسي	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	xylene

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

- |  |             |
|--|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>الم أو تهيج<br/>الدمعان<br/>احمرار</li> </ul>                             | لامسة العين |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>صداع<br/>نعاس/إعياء<br/>دوخة/دوار<br/>ضعف عصلي<br/>فقدان الوعي</li> </ul> | استنشاق     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>تهيج<br/>احمرار</li> </ul>  | لامسة الجلد |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليست هناك بيانات معينة.</li> </ul>  | الابتلاع    |

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### التأثيرات المتأخرة المُحتملة

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### التأثيرات المتأخرة المُحتملة

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

عامة

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السرطانة

التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المرض

التأثيرات النمانية

التأثيرات الخصوبية

## القسم 11. المعلومات السامة

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
97316 مج / كجم	بالقم
108078.9 مج / كجم	جلدي
491267.7 جزء من المليون	الاستنشاق (الغازات)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
96 ساعات 48 ساعات	السمك - mykiss Oncorhynchus قرشيات - crangon Crangon - affinis Gambusia	حاد LC50 < 100 مج / لتر حاد LC50 1400000 إلى 1950000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	titanium dioxide Isopropyl alcohol
96 ساعات 48 ساعات	السمك - salina Artemia - يرقات قرشيات في طور نوبليوس	حاد LC50 1400000 ميكروجرام / لتر حاد LC50 32000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	n-butyl acetate
96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات	السمك - rerio Danio قرشيات - pugio Palaemonetes السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 62000 ميكروجرام / لتر حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عنبر	xylene

الثبات والتحلل

غير متاحة.

القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	352	-	titanium dioxide
مُنخفض	-	2.81	hexamethylene diacrylate
مُنخفض	-	0.05	Isopropyl alcohol
مُنخفض	-	2.3	n-butyl acetate
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طرائق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُعسّل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من القوابا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا قطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسوبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
PAINT	PAINT	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
No.	No.	.	الأخطار البيئية
-	-	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانبًا بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماريوبول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوائل الوسيطة (IBC) : غير متاحة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). والبيئية، المنطبقة على المنتوج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### الترير

الترير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2A, H319
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317

### السيرة

24/04/2019 : تاريخ الطبع  
24/04/2019 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
08/10/2018 : تاريخ الإصدار السابق  
5 : سُخنة

: ATE = تقدير السمية الحادة  
الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي  
الـ GHS = النظام المتواافق عالميًا لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
الـ LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

## القسم 16. المعلومات الأخرى

" = التلوث الجري  
الـ UN = الأمم المتحدة

المراجع : غير متحدة.

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**ملاحظة المقارنات الكريمية**

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حادثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**إخلاء مسئولية الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel